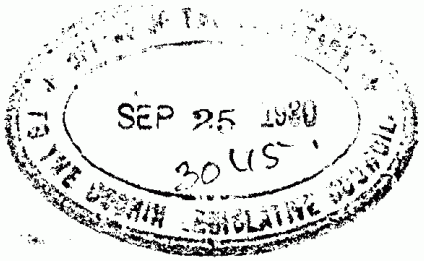

COCHIN LEGISLATIVE COUNCIL.

Thursday, *the* 1st of May 1930.
19th of Medam 1105.

The House met at Half past Eleven of the Clock with the President in the Chair. Messrs. S.S. Koder and K. T. Mathew were absent.

Questions and Answers.

Chintamani Patavali series.

395. Mr. K. P. Kannan Nayar.—Will the Government be pleased to inform this Council:—

(a) what remuneration did the Government get for allowing Mr. Thomas Paul to publish the "ചിന്താമണി പാഠാവലി" series;

(b) whether Mr. Thomas Paul was the publisher of the Malayalam Text Books which were in force in Cochin Schools before "ചിന്താമണി പാഠാവലി" series were prescribed as text-books;

(c) whether Mr. Thomas Paul paid any amount to the proprietor of those readers for the right of publishing the same; if so, how much;

(d) whether the members of the 'Malayalam Improvement Committee' appointed by the Government knew or the Secretary of that Committee knew what Mr. Thomas Paul had paid to the proprietor of the previous text-books, before the Committee allowed Mr. Thomas Paul to publish "ചിന്താമണി പാഠാവലി" series;

(e) if they had no information, did they make any attempt to get any information in the matter either before or after;

(f) is it a fact that while the Government got only Rs. 2,500 for allowing Mr. Thomas Paul to publish "ചിന്താമണി പാഠാവലി" the previous proprietor Mr. Kuppakkat Narayana Menon got more than Rs. 20,000 (twenty thousand) from Mr. Thomas Paul for allowing Mr. Paul to publish Mr. Narayana Menon's text-books?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.— (a) The Government got no remuneration for allowing the publication but the Malayalam Improvement Committee got a reasonable royalty from Mr. Thomas Paul.

(b) Mr. Thomas Paul was one of the Publishers.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(c) There is no information.
(d) The Committee had no information.
(e) No attempt was made.
(f) Vide answer to sub-division (a). It is not known what amount Mr. Kuppakkat Narayana Menon got.

Mr. K.P. Kannan Nayar.—With reference to the answer to sub-division (a), is not this Malayalam Improvement Committee a committee constituted by the Government?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—Yes, appointed by the Government.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—May I know what is the amount the Committee got?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—I cannot say the exact amount They got a royalty.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—The Chintamani Patavali Series, are they not books compiled by the Malayalam Improvement Committee?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—They are accepted by the Malayalam Improvement Committee.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—Only accepted and not compiled?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—No. They are books accepted by the Committee. The Committee is furnished with books for use in the schools. They must have accepted these books; that is all.

Mr K. P. Kannan Nayar.—With reference to this Chintamani Patavali Series, may I know who paid the authors of these series, whether the Committee paid or the publisher paid?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—There is the answer there.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—The answer is that the Committee got a reasonable royalty from Mr. Thomas Paul. May I know whether Mr. Thomas Paul paid any amount, or the Committee paid any amount? Who paid the authors?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—Anyway Government have no information.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—That answer is with reference to the previous text-books. With reference to those books that were compiled, whether the authors were paid by anybody?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—I have no information; Government have no information.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—(b). May I know whether Mr. K. Narayana Menon was the author of the series that were in force before the Chintamani Patavali Series came in force?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—Evidently he is the author

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

of some of the series. From information furnished by the Committee, he was the author of some of the series.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—Not all? I am asking with reference to text-books before Chintamani Patavali text-books came into existence which were prescribed for the preceding three years.

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—Some of them. All I can say is, not all of them.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—(e). May I know whether any attempt was made even after this question reached the Government?

Rao Sahib Mr. C Matthai.—That is between the publisher and the proprietor, I do not know if it is the concern of the Government to find out that.

Mr. K. P. Kannan Nayar.—To whose credit the amount received goes?

Rao Sahib Mr. C. Matthai.—The royalty goes to the Improvement Committee. That is between the proprietor and the publisher. Government has no concern.

Assignment of a lane in Tottippal.

396. Mr. C. A. Kunjunni Raja.—Will the Government be pleased to state whether there was a petition for the diversion of the lane (portions of Survey numbers 488 and 489) of Tottippal village dated 15th Makaram 1099 to the Diwan from Kaippilli Sankaran Nambudiri; if so, what was that petition;

(b) what was the report of the Tahsildar in this matter on 7th Meenam 1099;

(c) has the Parappukara Panchayat passed any resolution on 27th Medam 1099 about this; if so, what is the resolution;

(d) what action was taken in this matter;

(e) were there petitions about this matter before and after the date of the petition dated 15th Makaram 1099; if so, when and by whom and what was the action taken on each of these petitions?

Mr. I. Raman Menon.—(a) Yes; the petitioner prayed for the assignment of a lane in front of the Tottippal Bhagavati temple belonging to him, the diversion of the existing lane and the silt-clearance of the temple tank.

(b) The Tahsildar's report was that the petitioner's request may be sanctioned on the following conditions:—

(1) that he obtains the consent of Changarankotha Kartha's Tarawad to surrender free of land value the required portions of Survey No. 471 for diverting the lane;

(2) that he agrees to put the new road in order at his expense;

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly